

ТАРИФА
ЗА ТАКСИТЕ И КОМИСИОНИТЕ,
НА ИП „ГЛОБАЛ МАРКЕТС” ООД

TARIFF
FOR THE FEES AND COMMISSIONS
OF IF “GLOBAL MARKETS” OOD

I. ОПЕРАЦИИ С ФИНАНСОВИ ИНСТРУМЕНТИ

I. OPERATIONS WITH FINANCIAL INSTRUMENTS

1. За приемане и обработка на поръчки за сделки с финансови инструменти от ИП „ГЛОБАЛ МАРКЕТС” ООД („ИП”) - **такса:**

1. For reception and processing of orders for transactions with financial instruments of IF “GLOBAL MARKETS” OOD (“IF”) - **fee:**

- 1.1. За сделки на БФБ -**15 лв.** за физически, и юридически лица;
- 1.2. За сделки на Prague Stock Exchange **1500 CZK** за физически и юридически лица;
- 1.3. За сделки, реализирани на други европейски пазари – **10 EUR** за физически и юридически лица;
- 1.4. За сделки, реализирани в САЩ – **10 USD** за физически и юридически лица, като сделки, реализирани на NYSE и AMEX, се таксуват допълнително с комисионна **0,01 USD** за всяка ЦК

- 1.1. For transactions on BSE - **BGN 15** for individuals and legal entities;
- 1.2. For transactions on Prague Stock Exchange **1500 CZK** for individuals and legal entities;
- 1.3. For transactions on other European markets – **10 EUR** for individuals and legal entities
- 1.4. For transactions in USA – **10 USD** for individuals and legal entities, as transactions on NYSE and AMEX are charged additional fee **0,01 USD** per every stock.

Тарифата за сделки, реализирани на пазари с други валути, ще бъде определяна според актуалния за деня курс

The Tariff for transactions on markets with other currencies will be determined according to the actual daily rate of exchange.

2. За промяна на условията по вече подадена поръчка - **такса:**

2. For amendment of the conditions upon a submitted order – **fee:**

- **5 лв.** за физически и юридически лица;

- **BGN 5** for individuals and legal entities;

3. За отмяна на поръчка - **такса 10 лв.**

3. For cancellation of an order – **fee BGN 10.**

4. Месечна такса за поддържане и обслужване на клиентски подсметки във валута при трети лица, както следва:

4. Monthly fee for maintaining and administration client`s subaccounts in currency at third party as it follows:

- **25 лв** за всяка сметка,

- **25 lv.** for every account,maintained in

поддържана в лева.

- **12 EUR** за всяка сметка сметка, поддържана в EUR
- **250 CZK** за всяка сметка, поддържана в CZK
- **15 USD** за всяка сметка, поддържана в USD

BGN

- **12 EUR** for every account, maintained in EUR
- **250 CZK** for every account, maintained in CZK
- **15 USD** for every account, maintained in USD

5. За поддържане на клиентски подсметки към сметката на ИП за съхранение на безналични финансови инструменти – **такса** /за всяка емисия/:

- **1 лв.** месечно за местни физически и юридически лица;

5. For maintenance of clients sub-accounts to the IF's account for safe-keeping of dematerialized financial instruments – **fee** /for each issue/:

- **BGN 1** per month for resident individuals and legal entities;

6. За издаване на депозитарна разписка (удостоверителен документ) за финансови инструменти по подсметка, открита към сметката на ИП (съхранение на финансови инструменти, търгувани на чужди пазари) – **такса**:

- **5 лв.** за физически лица;
- **20 лв.** юридически лица.

6. For issuance of a depository receipt (certifying document) about financial instruments on a sub-account, opened to the account of the IF (safe-keeping of financial instruments, traded on foreign markets) – **fee**:

- **BGN 5** for individuals;
- **BGN 20** for legal entities.

7. За прехвърляне на акции от подсметка при ИП към подсметка при друг инвестиционен посредник - **такса**:

- **50 лв.** за физически и юридически лица;

7. For transfer of shares from the sub-account with the IF to a sub-account with another investment intermediary – **fee**:

- **BGN 50** for individuals;

8. За предоставяне на допълнителна информация по изпълнение на сделките - **такса**:

- **5 лв.** за местни физически и юридически лица.

8. For giving additional information for the execution of the transactions – **fee**:

- **BGN 5** for resident individuals and legal entities.

9. За посреднически сделки по покупко-продажба на корпоративни ценни книжа /акции, облигации и права, свързани с тях/ на регулиран пазар или извън регулиран пазар и по сделки с компенсаторни инструменти.

9. For intermediate transactions on purchase-sell of corporate securities /shares, bonds and rights, related with them/ on a regulated market or over-the-counter and on transactions with compensatory instruments.

9.1. За сделки на БФБ
комисионна 2 %

9.1. For transactions on BSE -
commission 2%

9.2. За сделки в чужбина
комисионна 2 %

9.2. For transactions on foreign markets
commission 2%;

9.3. Такси за трансфер и обмяна на валута при сделки в чужбина – **1,45%** от обема на инвестираните средства (минимално 20 USD, максимални 100 USD)

9.3. **Fees for currency exchange at transactions on foreign markets – 1,45%** from the invested funds (minimum 20 USD, maximum 100 USD)

Обмяната на валута в рамките на превода между отделните сметки се извършва според валутния курс на банките, в които се съхраняват конвертираните парични средства

Currency exchange between two separate accounts is made according to the exchange rate of the banks that keep the converted cash.

10. Предоставяне на инвестиционна консултация – **50 лв.**

10. Providing investment advice – **BGN 50**

11. Управление на индивидуални портфейли – месечна такса: **25 лв.**

11. Management of an individual portfolio – monthly fee: **BGN 25**

12. Поемане на емисии на ценни книжа –
по договаряне;

12. Undertaking of issues of securities -
upon agreement;

13. Посредничество на управляващи дружества, инвестиционни дружества и пенсионни фондове при сключване на сделки с финансови инструменти - **по договаряне;**

13. Intermediation to management companies, investment companies and pension funds in conclusion of transactions with financial instruments – **upon agreement;**

14. Други услуги във връзка с операции с финансови инструменти (в рамките на лиценза на ИП) – **по договаряне;**

14. Other services related with operations with financial instruments (within the frameworks of the license of the IF) – **upon agreement;**

Бележка: За всички случаи, при които дължимите суми се изплащат с пощенски запис или по банков път се заплаща допълнителна такса в размер на **3.00 лв.**

Note: In all the cases, where the due amounts shall be paid with a postal order or via bank way, an additional fee in amount of **BGN 3.00** shall be paid.

II. ДРУГИ УСЛУГИ:

II. OTHER SERVICES:

1. За извършване на справки по операции с финансови инструменти

1. For inquiries upon operations with financial instruments after a written

след писмено искане на клиента¹:

demand by the client¹:

1.1 По справки за текущия месец -
такса:

- **10 лв. + 1 лв.** на счетоводна операция или извлечение;

1.1 On inquiries for the current month -
fee:

- **BGN 10 + BGN 1** on an account operation or excerpt;

1.2 По справки за текущата година -
такса:

- **20 лв. + 1 лв.** на счетоводна операция или извлечение;

1.2 On inquiries for the current year -
fee:

- **BGN 20 + BGN 1** on an account operation or excerpt;

1.3 По справки за минали години -
такса:

- **35 лв. + 1 лв.** на счетоводна операция или извлечение.

1.3 On inquiries for previous years -
fee:

- **BGN 35 + BGN 1** on an account operation or excerpt.

2. Фотокопиране на документи -
такса **1 лв.**

2. Photo-copying of documents -
fee **BGN 1.**

3. За издаване на удостоверение пред
трети лица -
такса:

- **10 лв.** за физически и юридически лица;

3. For issuance of certificate before third
parties -
fee:

- **BGN 10** for individuals and legal entities;

4. За специални куриерски услуги -
по договаряне.

4. For special courier services -
upon agreement.

V. ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

V. TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

§ 1. Регламентираните в тази Тарифа такси и комисиони са валидни в случаите, когато не е договорено друго;

§ 1. The fees and commissions regulated in this Tariff shall apply for the cases, where not stipulated another;

§ 2. За невключените в Тарифата специфични услуги се договарят отделни такси и комисионни;

§ 2. For the specific services, not included in this Tariff, separate fees and commissions shall be agreed;

§ 3. На основата на специална договореност или при извършване на

§ 3. On the grounds of a special agreement or upon accomplishment of additional

¹ Тези такси се дължат при искане на справки извън случаите, в които е налице нормативно определено задължение за ИП да изпраща потвърждения и периодични отчети / These fees shall be due on demand of an inquiries outside the cases, in which legally determined obligation of the IF to send confirmations and periodical reports exists.

допълнителна работа или поемане на необичайни отговорности към отделни клиенти, ИП си запазва правото да събира такси и комисионни, различни от посочените в настоящата Тарифа;

§ 4. Освен посочените такси и комисионни наредителят заплаща и всички разноски в страната и чужбина, в т.ч. пощенски, куриерски и телеграфни услуги;

§ 5. За целите на начисляване на дължимите възнаграждения по Тарифата едноличните търговци ще се третират като юридически лица;

§ 6. ИП събира своите такси и комисионни авансово или в момента на извършване на услугата.

§ 7. Настоящата Тарифа е утвърдена от Управителите на ИП „ГЛОБАЛ МАРКЕТС“ ООД с Протокол от 08.04.2008 г.

§ 8. Управителите на „ГЛОБАЛ МАРКЕТС“ ООД си запазва правото да променя настоящата Тарифа със свое решение, като промените влизат в сила от датата на приемането им. За всички настъпили промени в Тарифата клиентите на ИП се уведомяват своевременно и по подходящ начин.

work or undertaking of unusual responsibilities to particular clients, the IF reserves the right to collect fees and commissions, different from the ones, indicated in this Tariff;

§ 4. Except the indicated fees and commissions the person, who gives the order shall pay also all the expenses in the country and abroad, including post, courier and telegraph services;

§ 5. For the purposes of accounting of the due remunerations upon the Tariff the sole-traders shall be threatened as legal entities;

§ 6. The II shall collect its fees and commissions in advance or in the moment of execution of the service.

§ 7. This Tariff is approved by the Managers of II “GLOBAL MARKETS” OOD with Protocol dated 08.04.2008.

§ 8. The Managers of IF “GLOBAL MARKETS” OOD reserve the right to amend this Tariff with its resolution, as the amendments shall enter into force as of the date of their acceptance. About all amendments in the Tariff the IF`s clients shall be notified timely and in an appropriate way.

ЗА ИП „ГЛОБАЛ МАРКЕТС“ ООД:

FOR IF “GLOBAL MARKETS” OOD:

/Йордан Моллов,
Управител/

/Yordan Mollov,
Manager/